ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÙ DIEÃN

NGHÓA SAO

**QUYEÅN 44**

**- Thöù baûy laø:** Voâ Tröôùc Haïnh.

* Sôù caâu: “Theå töùc laø Phöông tieän”: Töùc laø neâu ra Theå. Phaàn tieáp sau ñeàu laø giaûi thích teân goïi, trong ñoù goàm hai phaàn:

Moät: Döïa nôi Duy Thöùc ñeå giaûi thích veà hai phöông tieän. Hai: Döïa theo kinh Baûn Nghieäp ñeå giaûi thích.

Trong phaàn moät, Duy Thöùc chæ neâu ra hai phöông tieän (Baït Teá vaø Hoài Höôùng) nhöng khoâng giaûi thích. Ngaøi Voâ taùnh giaûi thích: “Phöông tieän thieän xaûo, nghóa laø khoâng rôøi boû sinh töû maø caàu tìm Nieát-baøn. Ñoù töùc laø Phöông tieän thieän xaûo”. Neáu cho saùu phaùp Ba-la-maät ña tröôùc laø choã tích taäp thieän caên, cuøng caùc chuùng sinh, laø muoán ñem laïi lôïi ích cho muoân loaøi, neân khoâng heà lìa boû chuùng sinh, neân bieát ñoù laø khoâng boû sinh töû (ñaây laø trong phaàn giaûi thích chung chaúng boû sinh töû, töùc nôi Duy Thöùc goïi laø Baït ñeá phöông tieän). Neáu ñem choã thieän naày hoài höôùng caàu ñaïo quaû Boà ñeà Voâ thöôïng, laø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä voâ thöôïng cuûa Phaät, neân bieát töùc laø mong caàu Nieát-baøn (Duy Thöùc goïi laø Hoài Höôùng phöông tieän).

* Sôù töø caâu: “Kinh Baûn Nghieäp, quyeån boán, phaàn sau” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, döïa theo kinh Baûn Nghieäp ñeå giaûi thích. Goàm boán phaàn:

Moät: Neâu leân söï giaûi thích cuûa kinh aáy.

Hai: Töø caâu: “Thöù nhaát töùc laø Hoài Höôùng” tieáp xuoáng: Laø keát hôïp vôùi hai phöông tieän cuûa Duy Thöùc.

Ba: Töø caâu: “Chaúng xaû chaúng thoï” tieáp xuoáng: Laø cuøng neâu ra Nhaân cuûa coù, khoâng nôi kinh, Luaän, goàm luoân caû vieäc noùi veà nghóa chính, ñeán phaàn vaên tieáp sau seõ nhaän bieát.

Boán: Töø caâu: “Ba ñeàu thieän xaûo” tieáp xuoáng: Laø chính thöùc giaûi thích veà teân goïi cuûa Haïnh (Voâ tröôùc Haïnh). Phaàn naày goàm hai:

Moät laø: Neâu chung.

Hai laø: Töø caâu: “Töùc baát nhò maø laø Nhò” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi

rieâng. Phaàn naày laïi chia laøm ba:

Thöù nhaát: Keát hôïp ñeå giaûi thích. Hai loaïi tröôùc, do caû hai gioáng vôùi Duy Thöùc: Do “Taán thuù” (kinh Baûn Nghieäp) gioáng vôùi Hoài Höôùng phöông tieän (Duy Thöùc), töùc laø ñaïi trí, Xaûo hoäi (keát hôïp kheùo leùo - theo kinh Baûn Nghieäp) gioáng vôùi Baït teá phöông tieän (Duy Thöùc) töùc laø Ñaïi bi. Hai phaùp naày laø Töông töùc neân chæ laø “moät Taâm”. Hai phaùp töùc moät Taâm, neân khoâng vöôùng nôi hai phaùp. moät Taâm töùc hai phaùp neân khoâng chaáp nôi moät Taâm.

* Sôù töø caâu: “Coù laø coù huyeãn” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù hai, caên cöù rieâng nôi phaàn “Keát hôïp kheùo leùo veà coù, khoâng” ñeå giaûi thích teân goïi “voâ tröôùc” (Haïnh Voâ tröôùc).
* Sôù töø caâu: “Coù, coù theå daáy khôûi duïng” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù ba, caên cöù nôi “Chaúng xaû chaúng thoï” ñeå giaûi thích teân goïi cuûa Haïnh.
* Sôù caâu: “Töùc Thaùnh Thieân Phaïm v.v...”: Hoäi sau seõ bieän minh

roäng.

* Sôù caâu: “Nghóa laø chöùng phaùp Tyø Ni v.v...”: Laïi nöõa, söï chöùng

ñaéc aáy cuõng coù nghóa laø thaáu roõ, neân baûn tieáng Phaïm goïi ñuû laø: “Toâ-baùt- ly-muoäi ñeå ña ñaït Ma-tyø-naïi-da”.

***Giaûi thích:*** Toâ laø Thieän. Baùt-lî-muoäi ñeå ña laø thaáu roõ. Nhöng ngöôøi dòch ñaõ phaân bieät choã khaùc vôùi quaû cuûa Quaû neâu treân. Song thaáu roõ veà Lyù laø chöùng ñaéc söï thaät. Laïi nöõa, caên cöù vaøo boán phaùp kia thì chæ noùi laø Lyù, ñoái chieáu vôùi quûa vò Boà ñeà ôû treân töùc laø Nieát-baøn. Nieát-baøn töùc laø Lyù cuûa Taùnh tònh. Chöùng ñaéc töùc laø ñaõ thöïc hieän ñöôïc Nieát-baøn vieân tònh.

* Sôù caâu: “Tröôùc quaùn chung veà choã meâ chaáp nôi boán ñeá”: Roõ raøng laø caên cöù nôi hai ngu, meâ veà Lyù cuûa boán ñeá, töùc laø Meâ nôi Thaéng nghóa. Ngu töùc laø trong boán lôùp hai ñeá, laø hai ñeán cuûa lôùp thöù hai. Nay choïn laáy trong lôùp thöù ba laø Thaéng nghóa, ñoù töùc laø Chaân nhö neân cuøng vôùi boán ñeá chaúng ñoàng, do Töù ñeá chæ laø Tuïc ñeá.
* Sôù caâu: “Ngoan, Ngaân töùc laø Si, AÙi”: Saùch Thöôïng Thö, phaàn Nghieâu ñieån chuù giaûi: “Taâm chaúng theo ñuùng theo nghóa ñöùc goïi laø Ngoan. Lôøi noùi chaúng toû baøy ñieàu trung tín goïi laø Ngaân. Cho neân Ngoan töùc laø Si, Ngaân töùc laø AÙi.
* Sôù caâu: “Hai laø Haïnh Boà taùt luoân nhôù nghó ñeán chuùng sinh”: Ñaây coù hai yù:

Moät: Caàn phaûi nhôù nghó thì môùi coù theå daáy khôûi söï haønh hoaù. Nhö moäng töø söï töôûng nieäm. Cho neân trong Trí Luaän coù noùi ñeán tröôøng hôïp caùc söï vieäc ñöôïc nghe, thaáy maø nhieàu vaøo tö duy, töôûng nieäm neân trong

moäng thaáy.

Hai: Chöa phaûi laø baäc Ñaïi giaùc. Ñaïi giaùc laø Phaät. Gaàn maø noùi thì baûy ñòa trôû veà tröôùc vaãn coøn laø “Moäng haønh”. taùm ñòa laø Giaùc. Laïi nöõa, trong taùm ñòa thì voâ minh chöa döùt heát, cuõng laø “Moäng caûnh”. Vónh vieãn ñoaïn tröø moïi tö duy, töôûng nieäm voïng cuûa Moäng, khoâng coøn trôû laïi vôùi caùc ñaïi AÁm, Giôùi, Nhaäp, thì chæ coù moãi ñöùc Phaät. Do ñoù, Nhö Lai ñöôïc toân xöng rieâng laø Ñaïi Giaùc.

* Sôù caâu: “Nhö moäng thaáy qua soâng”: Töùc nôi kinh phaàn noùi veà taùm ñòa.
* Sôù caâu: “Baûy laø toång keát, coù theå nhaän bieát”: Töùc kinh kia cuõng giaûi thích nghi vaán. Nghóa laø coù choã nghi: Chuùng sinh ñaõ nhö theá, thì vì sao Boà taùt thuyeát phaùp phaûi thích öùng vôùi caên cô? Neân ôû ñaây caàn giaûi thích: Phaùp ñöôïc neâu giaûng laø nhö Thaät teá. Töùc laø moïi ngoân thuyeát aáy luoân ñoàng vôùi thaät teá. Nay trong phaàn Sôù giaûi ñem phaàn thöù nhaát laøm toång quaùt, ñem choã thaät teá sau ñeå laøm toång keát. Do ñaáy goïi laø “Löôïc taêng theâm ñoåi”. Caùc nghóa coøn laïi haàu heát ñeàu gioáng nhau, chæ laø choïn laáy yù neân coù chuùt ít khaùc bieät.
* Sôù caâu: “Ñaõ cho hai kinh coù söï khaùc nhau chuùt ít”: Nhö Taán kinh thì noùi: “Taát caû phaùp giôùi nhö huyeàn aûo. Caùc phaùp Phaät nhö ñieän chôùp. Neûo haønh hoaù cuûa Boà taùt nhö moäng. Phaùp ñöôïc nghe phaùp nhö tieáng vang. Heát thaûy caùc theá giôùi nhö söï bieán hoaù. Nhöõng daáy khôûi cuûa nghieäp baùo nhö “Ma naâu ma”. Hoaù thaân nôi taát caû chuùng sinh cuõng nhö hình veõ. Voâ soá söï hieän baøy khaùc nhau ñeàu do Taâm veõ neân. Caùc phaùp ñaõ thuyeát ñeàu nhö Thaät teá”.

***Giaûi thích:*** Kinh naày cuõng coù taùm duï. Chæ nhö hình veõ thì do kinh töï keát hôïp. Caùc phaàn khaùc chæ coù nhaéc laïi phaùp laøm duï. Duï veà ñieän chôùp cuûa kinh kia thì ôû ñaây ñoåi laø AÛnh. Duï veà Ma naäu ma cuûa kinh kia thì nay ñoåi laø Huyeãn, neân coù hai Huyeãn. Ñaây cuõng laø ñoåi, cuõng laø theâm nghóa. “Nhöõng daáy khôûi cuûa nghieäp baùo” nôi kinh kia laø thuoäc veà choã duï cuûa Ma naäu ma. Nay ñem hôïp vôùi Hoaù cuõng laø choã söûa ñoåi. Laïi nöõa, boán duï sau ñeàu do kinh töï giaûi thích, töùc laø choã theâm vaøo. Choã theâm, ñoåi cuûa kinh noùi chung laø coù söï khaùc bieät chuùt ít. Hai chöõ “Theâm, ñoåi” chính laø caên cöù nôi phaàn Sôù giaûi bieän minh. Kinh kia giaûi thích veà ñieän chôùp: “Cuõng coù duïng laøm roõ veà choã toái saùng v.v...”. Nay do laø AÛnh, neân ñoåi laø: “Cuõng coù nghóa vì söï öùng hôïp vôùi choã che phuû cuûa Chaát v.v...”. Kinh kia giaûi thích veà choã nghi thöù tö, cho raèng: “Haønh cuûa Quaû cuøng coù theå khieán laø khoâng”. Nay, söï vieäc nôi theá giôùi roäng lôùn, thì choã öùng hôïp aáy laø thaät. Do kinh duøng Giôùi laø Gian, töùc Theá gian laø chung cho ba thöù theá

gian, neân Sôù ñaõ rieâng ñoåi. Kinh kia giaûi thích veà choã nghi thöù naêm, noùi: “Neáu theá giôùi nhö söï bieán hoaù thì sao coù Nhaân quaû kia, coù söï khaùc bieät cuûa thieän, aùc”.

***Giaûi thích:*** Nghieäp baùo sinh nhö huyeãn sinh. Sôù kia giaûi thích veà Ma naäu ma laø: “Baäc coå ñöùc giaûi thích: Ma naäu ma, nghóa laäp laïi töùc laø “truøng hoaù”. Nay laïi hoûi vaø ñöôïc Tam taïng phaùp sö giaûi thích: “Ma naäu ma, ñaây goïi laø YÙ sinh, cuõng goïi laø YÙ thaønh, töùc laø YÙ sinh thaân. Thaân kia laïi daáy khôûi söï bieán hoaù”.

***Giaûi thích:*** Choã giaûi thích cuûa Tam Taïng phaùp sö nhö theá cuõng coù yù veà “Truøng hoaù”. Chæ do caùch duøng vaên laø khaùc bieät. Kinh kia giaûi thích veà choã nhaéc laïi ñieàu nghi thöù saùu thì gioáng vôùi vaên nôi phaàn Sôù giaûi hieän nay, cho raèng: Nhö hình veõ thì tuyø theo vaùch töôøng laø Taâm maø coù cao thaáp.

* Sôù töø caâu: “Trong ñoù neâu baøy ra” tieáp xuoáng: Laø tuyø theo choã khoù maø giaûi thích rieâng.

Nhöng kinh noùi: “Caùc loaïi sinh”, phaàn Sôù giaûi cho laø deã laõnh hoäi neân khoâng giaûi thích roäng. Nay seõ giaûi thích trôû laïi, töùc laø boán loaïi sinh. Laïi nhö “Kinh Duyeân Khôûi” noùi veà ba loaïi sinh. Trong kinh noùi: Coù moät Bí soâ neâu caâu hoûi: Thöa “Theá Toân! Töôùng nôi thaân cuûa boán loaïi sinh, do sinh, laõo, töû maø coù sai bieät nhö theá naøo?”

***Giaûi thích:*** Töôùng trong thaân cuûa boán loaøi sinh, ñoù laø danh saéc, saùu nhaäp, xuùc, thoï. Kinh vieát: “Theá Toân baûo: Töôùng cuûa Thaân nôi boán loaïi sinh aáy, hoaëc Thöù lôùp sinh, hoaëc thuoäc kia sinh, hoaëc nhö theá sinh. Theá Toân! Theá naøo laø Töôùng cuûa Thaân theo Thöù lôùp sinh?

Theá Toân noùi: ÔÛ choã ñaàu tieân kia coù loaïi tieáp theo sinh: Moät: Töø ñaây, lieân tuïc coù söï taêng tröôûng daàn, sinh ra.

Hai: Töø ñaây, lieân tuïc coù söï ra khoûi thai, sinh ra. Ba: Töø ñaây, lieân tuïc coù söï lôùn daàn, sinh ra.

Boán: Ñaõ thaønh lôùn, ñaõ thoï duïng ngoân thuyeát, neân coù theå sinh töùc laø Thoï duïng sinh.

Naêm: Phaåm loaïi nhö theá goïi laø “Thöù lôùp sinh”.

Tieáp theo laø bieän minh veà “Thuoäc kia sinh”. Kinh vieát: “Theá Toân! ÔÛ ñaây thuoäc veà ai sinh? Theá Toân baûo: Do Uaån, Giôùi, Xöù sinh, ñeàu khoâng coù Ngaõ. Vì sao? Vì do caùc uaån taêng tröôûng daàn daàn, neân Taùnh aáy laø Voâ thöôøng, töùc laø phaùp voâ thöôøng neân coù töôùng sinh aáy.

Keá laø bieän minh veà “Nhö theá sinh”. Kinh vieát: “Theá Toân! Theá naøo laø Nhö theá sinh? Theá Toân noùi: Do söùc maïnh cuûa maïng caên, coù luùc truï taïm nôi phaùp phaân haïn, taùnh aáy laø voâ thöôøng, töùc laø phaùp voâ thöôøng

nhö theá maø sinh.

Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù möôøi hai, noùi veà naêm thöù sinh cuøng vôùi choã neâu treân ñaïi theå laø gioáng nhau. Töùc Nam baûn laø quyeån thöù möôøi moät. Kinh vieát: “Sinh laø töôùng traïng xuaát ra ra. Coù naêm loaïi: Moät laø môùi sinh. Hai laø ñeán roát sau. Ba laø taêng tröôûng. Boán laø ra khoûi thai. Naêm laø chuûng loaïi” Phaàn Sôù giaûi kia giaûi thích: Thöù nhaát, noùi sinh laø töôùng xuaát ra töùc hieån baøy chung veà nghóa sinh. Tieáp theo, trong phaàn laøm roõ rieâng thì:

Moät “Môùi sinh”, laø thuoäc chi Thöùc (trong möôøi hai chi cuûa Nhaân duyeân) laø baét ñaàu thoï nhaän moät quaû baùo neân goïi laø “Môùi” (sô). Quaû baùo daáy khôûi goïi laø Xuaát.

Hai laø “Ñeán roát sau”: Töùc danh saéc ñoái chieáu vôùi choã nöôïng töïa ôû tröôùc thì goïi laø roát sau.

Ba laø, “Taêng tröôûng”: Töùc danh saéc tröôùc taêng tröôûng, goïi laø Luïc nhaäp. Caû ba neâu treân laø ñeàu ôû trong thai.

Boán laø “Ra khoûi thai”, coù theå nhaän bieát.

Naêm laø “Chuûng loaïi”, töùc töø sau khi ra khoûi thai, cho ñeán khi giaø, cheát, trong moät quaû baùo nôi thaân luoân bieán chuyeån, ñoåi thay, ñeàu goïi laø Sinh.

***Giaûi thích:*** Roõ raøng laø naêm loaïi sinh naày töùc laø “Thöù lôùp sinh” ñaõ neâu ôû tröôùc, do loaïi thöù ba kia thì ôû ñaây laø loaïi thöù tö. “Môùi sinh ra” töùc “loaïi tieáp theo”; “Ñeán roát sau” töùc laø “Taêng tröôûng daàn”; “Taêng tröôûng” töùc tröôùc laø “Lôùn daàn”; “Ra khoûi thai” thì teân goïi gioáng nhau; “Chuûng loaïi” töùc tröôùc laø “Thoï duïng”. Kinh Nieát-baøn noùi “Taêng tröôûng” laø yù noùi ôû trong thai. Coøn kinh Duyeân Khôûi thì yù noùi laø ôû ngoaøi thai, töùc coù chuùt ít dò bieät. Kinh vieát: “Voâ soá söï cheát hoaëc keùo daøi, hoaëc gaáp ruùt vôùi ba Taùnh cuøng khaùc nhau, cuõng töùc laø chín thöù maïng chung”.

Trong kinh Duyeân Khôûi noùi saùu thöù cheát. Kinh vieát: “Töùc ôû trong thaân töôùng cuûa boán loaïi sinh laïi coù saùu thöù töôùng cheát sai khaùc:

Moät: Cöùu caùnh cheát.

Hai: Chaúng cöùu caùnh cheát. Ba: Töï Töôùng cheát.

Boán: Chaúng cöùu caùnh cheát, phaàn töôùng sai bieät. Naêm: Cöùu caùnh cheát, phaàn töôùng sai bieät.

Saùu: Thôøi, phi thôøi cheát.

* Kinh aáy giaûi thích:

Cöùu caùnh cheát: Töùc laø Nghieäp heát thì cheát.

Chaúng cöùu caùnh cheát: Töùc ngöôïc laïi vôùi tröôøng hôïp treân.

Töï Töôùng cheát: Töùc Thöùc lìa thaân, caùc caên bò dieät

Chaúng cöùu caùnh cheát, phaàn töôùng sai bieät: Töùc laø Nghieäp chöa döùt heát, trong ñoù tuyø theo nhieàu thöù duyeân.

Cöùu caùnh cheát, phaàn töôùng sai bieät: Nghóa laø nghieäp döùt heát, trong ñoù tuyø theo nhieàu thöù duyeân.

Thôøi, phi thôøi cheát: Nghóa laø taùm vaïn naêm, cho ñeán chæ möôøi naêm, hoaëc theo thôøi maø maïng chung, hoaëc chaúng döïa nôi thôøi maø maïng chung. Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù möôøi hai noùi: “Cheát laø xaû boû thaân ñaõ thoï. Xaû boû thaân ñaõ thoï coù hai loaïi: Moät laø maïng caên heát thì cheát. Hai laø do duyeân beân ngoaøi maø cheát. Maïng caên heát maø cheát cuõng coù ba loaïi: Thöù nhaát laø maïng heát, chaúng phaûi laø phöôùc heát. Töùc chaùnh baùo tuy heát maø y baùo vaãn coøn. Thöù hai laø phöôùc heát chaúng phaûi laø maïng heát, töùc y baùo bò hoaïi dieät maø chaùnh baùo vaãn coøn. Thöù ba laø caû maïng vaø phöôùc ñeàu heát, töùc y baùo, chaùnh baùo ñeàu khoâng coøn.

Tieáp laø do duyeân beân ngoaøi maø cheát cuõng coù ba thöù: Moät laø chaúng phaûi phaàn, töï haïi maø cheát. Hai laø bò keû khaùc haïi maø cheát. Ba laø cuøng töï haïi vaø bò keû khaùc haïi…

Laïi coù ba thöù:

Moät laø, phoùng daät maø cheát: Töùc laø coù söï huyû baùng giaùo phaùp Ñaïi thöøa, kinh ñieån Phöông ñaúng v.v...

Hai laø, phaù giôùi maø cheát: Töùc coù söï huyû phaïm giôùi caám cuûa chö Phaät trong ba ñôøi.

Ba laø, huyû hoaïi maïng caên maø cheát, töùc laø xaû boû thaân naêm Aám. Nay, Boà taùt naày thaûy ñeàu laàn löôït nhaän bieát.

**- Thöù taùm laø:** Nan ñaéc Haïnh.

- Sôù caâu: “ñeàu thaâu toùm theä nguyeän treân caàu ñaït ñaïo döôùi hoaù

ñoä”

ñoä.

Do trong Duy Thöùc noùi ñeán hai nguyeän:

Moät: Nguyeän mong ñaït ñaïo quaû Boà ñeà. Hai: Nguyeän ñem laïi lôïi laïc cho keû khaùc. Phaàn giaûi thích veà Töôùng coù theå nhaän bieát.

Thöù nhaát töùc treân caàu ñaït ñaïo. Tieáp theo töùc döôùi laø nhaèm hoaù

Kinh Baûn Nghieäp noùi ñeán ba nguyeän:

Moät: Töï haønh nguyeän, töùc laø treân caàu ñaït ñaïo.

Hai: thaàn thoâng nguyeän. Kinh hieän nay löôït bôùt khoâng noùi ñeán. Ba: Ngoaïi hoaù nguyeän. Hai nguyeän sau ñeàu laø nguyeän döôùi nhaèm

hoaù ñoä. Cho neân neâu “Treân caàu ñaït ñaïo, döôùi nhaèm hoaù ñoä” töùc laø thaâu

toùm ba nguyeän cuûa kinh Baûn Nghieäp vaøo hai nguyeân cuûa Duy Thöùc, do nguyeän thöù hai nôi kinh Baûn Nghieäp (thaàn thoâng nguyeän) ñöôïc thaâu toùm trong Ngoaïi hoaù nguyeän.

- Sôù caâu: “Do ñaït ñöôïc söï hieåu bieát toái thaéng neân goïi teân laø Nan ñaéc haïnh”: ÔÛ ñaây coù ba caùch giaûi thích:

Moät: Duøng sau thaønh töïu tröôùc, töùc nhaân cuûa phaàn sau thaønh quaû cuûa phaàn tröôùc.

Hai: Töø caâu: “Cuõng coù theå do coù choã khoù ñaït ñöôïc” tieáp xuoáng: Laø duøng tröôùc ñeå thaønh sau, töùc Theå tröôùc duïng sau.

Ba: Töø caâu: “Laïi cuõng do moät Haïnh sau” tieáp xuoáng: Laø theo töôùng chung ñeå giaûi thích, xaùc nhaän, cuõng goàm ñuû hai yù tröôùc. Song, tröôùc laø phoái hôïp rieâng, sau laø bieán hieän chung khaép. Cho neân phaàn Sôù giaûi ñaõ toùm keát - theo nghóa tröôùc laø: Phoái hôïp rieâng phaân minh.

- Sôù caâu: “Hôïp vôùi giöõa doøng treân cuõng goïi laø sinh töû”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Döïa theo vaên, chính thöùc giaûi thích. YÙ cho “Giöõa doøng” cuõng hôïp vôùi sinh töû neâu treân.

Hai: Töø caâu: “Chaúng phaûi laø trung gian cuûa Sinh töû, Nieát-baøn” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, pheâ phaùn caùch giaûi thích khaùc.

Ba: Choïn laáy, keát hôïp nhöõng caùch giaûi thích khaùc.

Trong phaàn thöù hai, Moät laø neâu toång quaùt veà choã sai. Do töø xöa nay ñeàu cho coù choã trung gian cuûa hai phaùp. Cho neân coù vaán naïn: “Giöõa doøng chaúng chæ thuoäc nôi bôø beân naày, sao laïi thieân veà moät beân goïi laø “Giöõa doøng cuûa sinh töû?”

Hai laø, töø caâu “Nhöng Taán kinh ñaõ laøm maát nghóa saâu xa, chaúng neân neâu daãn roäng” tieáp xuoáng: Töùc laø rieâng nhaän xeùt veà kieán giaûi nôi saùch San ñònh kyù… Saùch San Ñònh kyù neâu leân caâu hoûi tröôùc, roài sau daãn giaûi thích cuûa ngöôøi xöa, cho raèng baûn kinh ñôøi Taán dòch laø maát yù chæ. Nhö vaäy, giaûi thích xöa haù laø ñuùng?

***Taán Kinh vieát:*** Ví nhö nöôùc soâng khoâng ñeán bôø naøy, khoâng qua bôø kia, khoâng ñoaïn ôû giöõa doøng. Veà giaûi thích cuûa ngöôøi xöa raát nhieàu, nhö Ngaøi Uyeån Coâng cuõng ñeàu daãn ra. Neân nay sao neâu daãn phuû ñònh chung, sôï ngöôøi sau hieåu laàm, neân caàn phaûi bieát söï giaûi thích sai cuûa ngöôøi xöa cuï theå laø nhö theá naøo? Ngaøi Uyeån Coâng (Tueä Uyeån) noùi: Tröôùc khoâng höôùng ñeán hai nôi, aáy laø lìa coù. Sau khoâng truï ôû giöõ doøng aáy laø lìa khoâng. Nghóa laø Sinh töû khoâng coù choán goïi laø ñoaïn, giöõa doøng khoâng truï vaøo khoâng coù neân noùi khoâng truï giöõa doøng. Ngaøi Hieàn Thuû noùi: Nhö nöôùc chaûy veà Ñoâng chaúng truï ôû hai bôø Nam, Baéc, cuõng ñöôïc

noùi khoâng ñoaïn (ñöùt ñoaïn) ôû Baéc. Giöõa doøng laø laáy phaàn chính giöõa, khoâng coù theå rieâng bieät, caên cöù phaàn haïn cuûa bôû. Nhö vaäy, cuõng ñöôïc noùi khoâng ñoaïn ôû bôø Nam, vì sao khoâng noùi giöõa doøng Nieát-baøn? Do bôûi ñoái töôïng vöôït qua xuaát sinh töø bôø naøy, neân thieân leäch caên cöù vaøo sinh töû maø noùi.

Nhöng San Ñònh Kyù, daãn ra ñaày ñuû roài cuoái cuøng noùi: Nay, giaûi thích giuùp coù hai phaàn:

Moät: Laõnh hoäi vaên.

Hai: Giaûi thích veà nghóa.

- Trong phaàn moät, thì do cöïu dòch, taân dòch (kinh Hoa Nghieâm) cô baûn noùi veà duï chaúng gioáng nhau.

Nghóa laø, baûn dòch cuõ (Taán kinh) caên cöù nôi “Nöôùc soâng” chaúng höôùng tôùi hai beân bôø, chaúng döùt boû “Giöõa doøng” laøm duï. Duï cho Boà taùt, do lìa boû Coù, Khoâng, theo Bi trí ñeå hoaù ñoä chuùng sinh.

Taân kinh (Baûn dòch vaøo ñôøi Ñöôøng) caên cöù nôi “Thuyeàn sö” khoâng truï laïi nôi hai beân bôø laøm duï. Duï cho Boà taùt, do “Voâ truï” nôi Bi Trí maø hoaù ñoä chuùng sinh.

Hoûi: Neáu nhö theá thì baûn tieáng Phaïm haù coù hai baûn khaùc nhau? Ñaùp: Baûn tieáng Phaïm laø moät, chæ do ngöôøi dòch khaùc thoâi. Töùc laø

Phaïm vaên aáy tuy goïi laø “Nöôùc soâng” nhöng yù thuoäc veà “ngöôøi cheøo thuyeàn” (Thuyeàn sö), nghóa laø, ôû nôi “AÂm thanh cuûa chuû theå nöông töïa” ñeå noùi veà “AÂm thanh cuûa ñoái töôïng ñöôïc nöông töïa”. Ngöôøi dòch, neáu keát hôïp moät caùch kheùo leùo veà vaên nghóa thì laõnh hoäi yù maø dòch laø “Thuyeàn sö”. Neáu chæ nhaän bieát veà vaên thì xeùt theo vaên maø dòch laø “Nöôùc soâng”.

Hai laø Giaûi thích veà nghóa: Töùc laø döïa theo vaên naày thì coù hai thöù “Giöõa doøng”:

Thöù nhaát: Giöõa doøng cuûa Sinh töû, nghóa laø nôi khoaûng giöõa cuûa hai bôø töï coù choã rieâng khaùc. Ñaây laø söï giöõ laïi khoaûng giöõa cuûa hai beân bôø, neân goïi laø “Giöõa doøng sinh töû”. Nhöõng ngöôøi nhaän thöùc nhö theá laø chöa döùt haún sinh töû.

Thöù hai: Giöõa doøng cuûa Nieát-baøn, nghóa lìa lìa bôø beân naày bôøbeân kia, töùc laø giöõa doøng laïi khoâng coù choán rieâng. Ñaây laø söï döùt baët khoaûng giöõa cuûa hai beân bôø, goïi laø “Giöõa doøng Nieát-baøn”. Nhöõng keû nhaän bieát nhö vaäy taát nhieân chöùng ñaéc neûo giaûi thoaùt.

Nay, ôû trong duï naày laø duï cho Boà taùt, vôùi ñaïi trí neân khoâng truï nôi sinh töû, vôùi ñaïi bi neân khoâng truï nôi Nieát-baøn. Bi, Trí chæ laø moät luùc taâm chaúng truï neûo sinh töû töùc khoâng truï nôi Nieát-baøn. Do “Khoâng truï” neân

chæ noùi nhö vaäy.

***Giaûi thích:*** ÔÛ treân laø yù cuûa taùc giaû saùch San ñònh kyù. Tröôùc laø laõnh hoäi baûn tieáng Phaïm cuøng neâu ra yù cuûa hai kinh, cuøng choã hoûi ñaùp ñeå toùm keát, xaùc nhaän Taán kinh ñaõ laøm maát phaàn nghóa saâu xa, do ñaáy theo nghóa nôi kinh hieän nay thì raát toát. Phaàn sau giaûi thích veà yù nghóa thì trôû laïi gioáng vôùi ngöôøi xöa. Do Sinh töû, Nieát-baøn ñeàu coù “Giöõa doøng”, maø cho vieäc giöõ laïi hai bôø laø “Giöõa doøng cuûa Sinh töû”, laøm maát hai bôø laø “Giöõa doøng cuûa Nieát-baøn”. Do chaúng truï neân chaúng giöõ laáy hai beânbôø, theá thì truï nôi giöõa doøng cuûa Nieát-baøn, töùc chaúng thuaän vôùi nghóa chaúng truï nôi giöõa doøng …

- Sôù töø caâu: “Coù kieán giaûi cho Phieàn naõo laø giöõa doøng” tieáp xuoáng: Laø laïi neâu ra caùc giaûi thích khaùc.

Veà phaàn naày thì löôïc thaâu nôi ba nghóa:

Moät: Laø yù cuûa Ñaïi sö Ñaïo Sinh khi giaûi thích kinh Duy Ma, caên cöù nôi söï chìm noåi cuûa chuùng sinh, theo nhaân maø noùi. Cho neân phaàn Sôù giaûi ñaõ keát hôïp choïn laáy, laø nhaân cuûa sinh töû neân so vôùi yù cuûa Nieát-baøn thì ñoàng.

Hai: Caâu: “Coù kieán giaûi cho Hieàn Thaùnh laø giöõa doøng”: Töùc yù cuûa Phaùp sö Cöu-ma-la-thaäp, trong phaàn giaûi thích kinh Tònh Danh, caên cöù nôi söï thoï nhaän sinh töû tieáp dieãn ñeå laõnh hoäi, giaûi thích.

Ba: “Coù choã cho Trung ñaïo laø giöõa doøng”: Töùc yù kieán cuûa ñaïi sö Taêng Trieäu, caên cöù nôi choã Quaùn töôûng noái tieáp maø laõnh hoäi, giaûi thích, ñeàu chaúng neân truï.

Goàm thaâu chung caùc nghóa, yù ôû nôi “Chaúng truï”. Nhö truï nôi phieàn naõo thì chaúng chöùng ñaéc Nieát-baøn, haù coù theå hoaù ñoä chuùng sinh? Coøn truï nôi Nieát-baøn cuûa baäc Thaùnh giaùc ngoä thì khoâng coøn taêng tieán, cuõng chaúng theå ñoä sinh moät caùch roát raùo. Truï nôi Trung ñaïo thì chaúng kheá hôïp vôùi lyù, sao coù theå thaønh Phaät, ñoä sinh? Nhö vaäy laø ba kieán giaûi treân ñeàu thuoäc veà sinh töû, neân phaàn sôù chính thöùc giaûi thích veà Lyù thì khoâng gì laø khoâng bao quaùt.

Caâu: “Cuõng do thaáu toû phaùp aáy chaúng phaûi laø coù neân chaúng lìa boû”: Töùc laø ñaïi trí neân chaúng lìa boû sinh töû.

* Sôù caâu: “ñaõ hoaù ñoä, chöa hoaù ñoä, ñeàu coù söï xaû boû chaáp tröôùc”: Chaáp tröôùc veà caùc chuùng sinh ñaõ ñöôïc hoaù ñoä cho laø thuoäc veà mình. Chöa hoaù ñoä thì chöa thuoäc veà mình neân khoâng chaáp tröôùc. Coù söï chaáp tröôùc ñoái vôùi chuùng sinh chöa ñöôïc hoaù ñoä, ñoù laø ñoái töôïng neân ñöôïc hoaù ñoä. Ñaõ ñöôïc hoaù ñoä troïn veïn neân chaúng coøn chaáp tröôùc.
* Sôù töø caâu: “vaên naày roõ raøng, nhöng moân ñoà cuûa haøng haäu hoïc”

tieáp xuoáng: Laø toùm keát, pheâ phaùn quan ñieåm cuûa Toâng Phaùp töôùng. Ñaõ neâu baøy nhö trong phaàn “Huyeàn ñaøm”, neân ôû ñaây noùi: “Song cho laø” töùc trong Toâng aáy cuõng coù nghóa naày, chæ chaúng phaûi laø roát raùo, do “sinh giôùi” coù hai nghóa:

Moät: Nghóa veà Taùnh, töùc chuùng sinh laø nghóa Phaùp giôùi. Hai: Nghóa veà Taùnh phaàn, töùc töôùng cuûa chuùng sinh.

Neáu döïa theo Lyù cöùu caùnh thì Töôùng töùc ñoàng vôùi Taùnh, cuõng laø Lyù bình ñaúng. Nhöng kieán giaûi kia chæ choïn laáy nghóa moät phaàn, nghóa “chuùng sinh thaønh Phaät” thì coù giaûm. Song, chaúng laø taän cuøng, neân noùi laø khoâng giaûm, töùc nghóa cuûa phaàn nhoû, vì chaúng phaûi laø Lyù cöùu caùnh neân thaät ñaùng buoàn thay!

* Sôù töø caâu: “Nhöng thöù nhaát laø töï haønh” tieáp xuoáng: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Laøm roõ toång quaùt veà ñaïi yù.

Hai: Töø caâu: “Vaên coù naêm ñoái, möôøi caâu” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích vaên

Moät: YÙ cho raèng: Boà taùt töø bi neân töøng töøng lôùp lôùp hieån baøy Bi Trí khoâng ngaên ngaïi, goàm thaâu caû boán ñoaïn treân. boán ñoaïn aáy neâu baøy rieâng laø: Thöù nhaát: Töï haønh hoaù.

Thöù hai: Hoaù ñoä keû khaùc.

Thöù ba: Cuøng haønh hoaù caû hai. Thöù tö: Cuøng loaïi boû caû hai.

Nay neâu roõ veà “Töï haønh hoaù” töùc coù Töï, Tha cuøng haønh hoaù. Cuøng haønh hoaù caû hai ñaõ bao goàm nghóa laø “Cuøng”, “AÉt chaúng chaáp tröôùc” töùc laø “Cuøng loaïi boû caû hai”. Theo choã thöù baäc ñöôïc taêng theâm ñaõ hieån baøy choã saâu xa nôi taâm bi cuûa Boà taùt. Nay, thöù nhaát noùi veà Töï haønh hoaù coù theå chuyeån ñoåi sinh töû, töùc laø nghóa chaân thaät cuûa Töï haønh hoaù. “Chaúng rôøi boû ñaïi nguyeän”, töùc laø nghóa Quyeàn cuûa lôïi tha. Tuy choã phaân chia tröôùc laø boán, maø nay vaên nôi phaàn Sôù giaûi coù ñeán saùu Tieát:

Moät laø, töùc thöù nhaát laø Töï haønh hoaù.

Hai laø, Töø caâu: “Maø cho laø aùnh saùng nhieàu” tieáp xuoáng: Laø daáy khôûi söï lôïi tha thöù nhaát.

Ba laø, caâu: “Nhöng phaàn nhieàu gioáng vôùi choã daáy khôûi duïng, töùc ñaïi bi” Cuõng laø söï lôïi tha thöù hai, trong ñoù neâu daãn vaên ñeå giaûi thích.

Boán laø, caâu: “Laïi gioáng vôùi Bi, Trí hai Taâm, söï haønh hoaù coù tröôùc sau”: Töùc phaùt sinh laàn thöù ba: Cuøng haønh hoaù caû hai (Töï lôïi, lôïi tha)

Naêm laø, töø caâu: “Maø vaãn coøn suy tính veà vaät, töùc laø hai söï chaúng

dung thoâng” tieáp xuoáng: Laø phaùt sinh töø ñoaïn thöù boán. Boán ñoaïn treân ñeàu laø phaàn ñaàu. Moät caâu noái tieáp phaàn tröôùc, daáy khôûi phaàn sau.

Saùu laø, töø caâu: “Haù chæ Boà taùt thaäp Haïnh” tieáp xuoáng: Laø phaàn toùm keát, taùn thaùn. Taùn thaùn veà hai tröôøng hôïp:

Thöù nhaát: Boà taùt vôùi “Nan ñaéc haïnh” trong thaäp Haïnh, duïng taâm saâu roäng töùc laø choã neâu baøy veà Haïnh.

Thöù hai: Töùc Boà taùt Coâng Ñöùc Laâm, laø ngöôøi laøm coâng vieäc neâu giaûng, vôùi lôùp lôùp taàng taàng chi li, kheùo leùo ñeå noùi veà Bi, Trí.

* Sôù töø caâu: “Vaû chaêng, nhö cöùu caùnh” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích ñoái thöù nhaát, duøng laøm theå thöùc. Vaên nôi phaàn Sôù giaûi coù ba:

Moät: Giaûi thích veà choã Quyeàn, Thaät keát hôïp, thaáu ñaït troïn veïn.

Hai: Töø caâu: “Laïi, chæ noùi…” tieáp xuoáng; Laø giaûi thích theo höôùng loaïi boû moïi daáu veát ñeå hoäi nhaäp vaøo neûo huyeàn dieäu.

Caâu: “Chæ roãng laëng, tòch tónh, khoâng döïa caäy, thì Lyù töï gaëp gôõ neûo huyeàn dieäu”: Ñaây töùc laø vaên cuûa ñaïi sö Taêng Trieäu nôi baøi Töïa cuûa Baùch Luaän, nhö phaàn tröôùc ñaõ neâu daãn.

Ba: Töø caâu: “Tuy nhieân, cuøng phuû nhaän caû hai” tieáp xuoáng: Laø laïi dung hôïp phaàn “cuøng phuû nhaän caû hai”. “Cuøng phuû nhaän caû hai” laø ñoaïn thöù tö. “Cuøng soi chieáu caû hai” töùc laø ñoaïn thöù ba. Dung hôïp caû hai ñoaïn ñeå thaønh “Huyeàn dieäu laïi theâm huyeàn dieäu”. Laïi nöõa, töùc laø trong ñoaïn thöù tö aáy goàm hai chi tieát:

Moät laø, Quyeàn - Thaät keát hôïp thaáu trieät, phaàn giaûi thích laø “cuøng soi chieáu caû hai”.

Hai laø, loaïi boû moïi daáu veát ñeå hoäi nhaäp neûo huyeàn dieäu. Phaàn giaûi thích töùc “Cuøng phuû nhaän caû hai”.

Phuû nhaän caû hai thì môùi hoäi nhaäp choã thaâm dieäu. Laïi ñaõ dung hôïp ñoaïn thöù ba, töùc ñaõ goàm ñuû hai ñoaïn tröôùc. Boán moân moät neûo môùi hieån baøy choã saâu roäng toät cuøng. Do ñoù, phaàn tieáp sau laø toùm keát, noùi: “Goàm chung caùc ñoaïn tröôùc thì dieäu lyù toái thöôïng laø ôû ñaây”. “Trong caùc caâu sau ñeàu moâ phoûng theo ñaáy”: Töùc neâu ra caùc caâu sau, nhöõng caâu aáy phaàn nhieàu chæ bieän minh veà moät nghóa Quyeàn-Thaät keát hôïp moät caùch troïn veïn nôi phaàn ñaàu. Cho neân caàn neâu ra ñeå khieán theo nhö caâu ñaàu maø nhaän bieát.

* Sôù caâu: “Neáu boû aùc theo thieän laø choã thaâu toùm, giöõ laáy cuûa Ma nghieäp”: Töùc nôi kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù naêm möôi taùm, noùi veà möôøi thöù Ma nghieäp, trong ñoù vieát: “Boû ngöôøi taùnh aùc, xa lìa keû bieáng treã, khinh maïn ngöôøi loaïn yù, traùch gheùt keû aùc tueä, laø Ma nghieäp”. Laïi noùi: “Ngöôøi ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt, ñaõ ñöôïc an oån thì thöôøng thích gaàn guõi

ñeå cuùng döôøng. Keû chöa ñöôïc giaûi thoaùt, chöa ñöôïc an oån thì chaúng chòu gaàn guõi, chaúng chòu giaùo hoaù, ñoù laø Ma nghieäp”. Ñaây töùc laø boû aùc theo thieän.

**- Thöù chín laø:** Thieän phaùp Haïnh.

* Sôù caâu: “Phaàn thöù nhaát, Luaän Duy Thöùc noùi coù hai Löïc”: Laø Tö traïch löïc vaø Tu taäp löïc. Nhöng luaän chæ neâu teân. Löông Nhieáp Luaän giaûi thích: “Tö traïch löïc” laø tö duy ñuùng veà caùc phaùp, caû phaàn sai laàm vaø coâng ñöùc cuûa caùc phaùp. Söï tö duy, löïa choïn aáy nhö ñaït ñöôïc choã taêng troäi, thì caùc Hoaëc nôi thöù baäc tu haønh cuûa mình ñang coù, chaúng theå khuaáy ñoäng. Vì theå taùnh beàn chaéc, maïnh meõ, neân goïi laø Löïc.

“Tu taäp löïc” laø Taâm duyeân vôùi phaùp aáy, an truï nôi haønh quaùn, khieán Taâm cuøng vôùi Phaùp Hoaø hôïp thaønh moät, nhö nöôùc vôùi söõa, cuõng nhö chieác aùo ñaõ ñöôïc xoâng öôùp.

* Sôù caâu: “Boán bieän taøi töùc laø boán cöûa khaåu cuûa ao roäng”: Trong ñoù boán cöûa khaåu cuûa boán soâng lôùn v.v ñeàu döïa nôi phaåm Thaäp ñònh:

Thöù nhaát: Soâng Ñoâng Haèng Giaø, töø nôi mieäng Voi, vôùi maøu saéc laø baïc, chaûy ra loaïi caùt baïc. Hôïp vôùi vieäc duøng Bieän taøi veà Nghóa ñeå neâu giaûng taát caû nghóa.

Thöù hai: Soâng Tö ñaø: Töø nôi mieäng Sö töû maøu saéc kim cöông, chaûy ra loaïi caùt kim cöông. Hôïp vôùi vieäc duøng bieän taøi veà Phaùp ñeå thuyeát giaûng veà caâu kim cöông.

Thöù ba: Soâng Tín ñoä, töø nôi mieäng Boø, vôùi maøu saéc laø Vaøng, chaûy ra loaïi caùt vaøng. Hôïp vôùi vieäc duøng Bieän taøi veà Töø (ngoân töø) ñeå thuyeát giaûng thuaän theo duyeân khôûi nôi theá gian.

Thöù tö: Soâng Phöôïc Soâ: Töø nôi mieäng Ngöïa, vôùi maøu saéc laø Löu ly, chaûy ra loaïi caùt löu ly. Hôïp vôùi ñaïi Boà taùt cuõng laïi nhö theá, duøng Bieän taøi voâ taän möa xuoáng voâ taän traêm ngaøn öùc Na do tha caùc phaùp chaúng theå neâu baøy caùc phaùp. Phaàn sau, keát hôïp rieâng noùi: “Nhöõng gì laø boán con soâng lôùn cuûa Boà taùt? Moät laø soâng Nguyeän trí. Hai laø soâng Ba-la-maät. Ba laø soâng Tam muoäi. Boán laø Soâng Ñaïi bi. Ñeàu nhö vaên nôi ñoaïn kinh kia.

* Sôù töø caâu: “Hoaëc ñeàu phoái thuoäc” tieáp xuoáng:

Phaàn treân töùc laø giaûi thích chung, neân hoaëc moät nhaân thaønh boán soâng v.v. Nay, ôû ñaây laø phoái hôïp rieâng.

* Noùi “Moät laø, Ñoàng Theå laø Bi gia hoä” töùc do vò Phaät khaùc beân ngoaøi gia hoä, laø nhaân cuûa “Soâng Ñaïi bi”.

“Hai laø thaáy ñöôïc Taùnh cuûa Taâm”: Töùc phaàn thöù hai noùi veà kho taøng cuûa chính mình lìa moïi ngaên ngaïi. Kho taøng cuûa chính mình töùc

Taùnh cuûa Nhö Lai taïng. Ñaây töùc laø Taùnh cuûa taâm, coù theå quaùn chieáu Taùnh cuûa Taâm, goïi laø ñònh toái thöôïng, laø nhaân cuûa “Soâng Tam muoäi”

“Ba laø caùc ñoä-Ba-la-maät ñeàu goàm ñuû: Ñaây laø phaàn thöù ba noùi veà phaùp cuûa ñoái töôïng ñöôïc soi chieáu ñaõ troøn ñuû neân laø nhaân cuûa “Soâng Ba-la-maät”

“Boán laø hai Trí vieân maõn”: Töùc phaàn thöù tö noùi veà Trí cuûa chuû theå soi chieáu ñöôïc troïn veïn, laø nhaân cuûa “Soâng Nguyeän Trí”. Nhaát thieát Trí laø Trí caên baûn. Laïi noùi veà Trí töùc Haäu Ñaéc Trí. Haäu Ñaéc Trí thaâu toùm phaàn Nguyeän löïc.

* Sôù töø caâu: “Trong phaàn ba, noùi veà nghóa chaûy voøng quanh” tieáp xuoáng: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai phaàn:

Moät: Laøm roõ yù chính. Ñaàu tieân noùi veà thaønh töïu v.v... töùc laø möôøi ñònh. Vaên cuûa kinh töø chöõ “Tuyø thuaän”, töùc laø phaàn tieáp sau cuûa Sôù giaûi thích veà töôùng cuûa söï chaûy voøng quanh.

Hai: Töø caâu: “Vaên trong aáy goàm hai” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích vaên. Phaàn naày goàm ba chi tieát:

Thöù nhaát: Neâu nhaän xeùt toång quaùt.

Thöù hai: Töø caâu: “Choã goïi laø” tieáp xuoáng: Laø döïa theo naêm ñoái ñeå giaûi thích.

Thöù ba: Duøng töôùng chung ñeå thaâu toùm. Nôi chi tieát thöù hai, goàm hai:

Moät laø, neâu ra naêm ñoái.

Hai laø, töø caâu: “Thöù nhaát, neâu roõ Lyù khoâng gì laø chaúng chöùng ñaéc” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích rieâng. Xeùt kyõ coù theå nhaän bieát.

* Sôù töø caâu: “Ghi roõ veà möôøi Thaân aáy” tieáp xuoáng: Laø chi tieát thöù ba, duøng Töôùng chung ñeå thaâu toùm. Phaàn naày goàm naêm:

Moät: Goàm thaâu naêm ñoái khoâng ra ngoaøi Theå, Duïng.

Hai: Töø caâu: “Ngoaøi Theå khoâng coù dung” tieáp xuoáng: Laø dung hôïp Theå-Duïng laøm phaùp giôùi.

Noùi: “Duïng töùc laø choã öùng hôïp cuûa Trí”: Töùc goàm luoân vieäc dung hôïp ba Thaân duøng laøm moät Theå.

Ba: Caâu “Theo Töôùng hieån baøy möôøi”: Laø neâu ra nguyeân do cuûa möôøi Thaân.

Boán: Töø caâu: “Moät Thöøa vieân dung” tieáp xuoáng: Laø thoâng toû choã vöôùng maét do vaán naïn. Vaán naïn neâu: “Tröôùc Ñòa laø chöa chöùng ñaéc, sao laïi coù theå ñöôïc nhö vaäy?” Neân ôû ñaây caàn ñaùp laïi.

Naêm: Töø caâu: “Laïi coù nghóa khaùc” tieáp xuoáng: Laø chæ roõ choã dieãn roäng coù goác, töùc laø möôøi Thaân kia:

Thöù nhaát: Töùc Uy theá thaân, trong chuùng Boà taùt uy quang röïc roõ, noåi baät, dieät tröø moïi toái taêm.

Thöù hai: Töùc YÙ sinh thaân, thoï sinh töï taïi khaép caùc coõi. Thöù ba: Töùc Boà ñeà thaân, giaùc ngoä ñuùng ñaén veà lyù voâ sinh.

Thöù tö: Töùc Phöôùc ñöùc thaân, phöôùc ñöùc vöôït haún ba ñôøi, chaúng theå neâu baøy.

Thöù naêm: Töùc Trí thaân, trí tueä kheá hôïp vôùi lyù thaät. Thöù saùu: Töùc Hoaù thaân, tuyø ñoái töôïng maø öùng hieän.

Thöù baûy: Töùc Löïc trì thaân, dieäu löïc luoân ñöôïc duy trì, khoâng bieán

ñoåi.

Thöù taùm: Töùc Phaùp thaân, laø Taùnh cuûa Phaùp giôùi.

Thöù chín: Töùc Töôùng haûo trang nghieâm thaân, vôùi möôøi töôùng Lieân

Hoa taïng ñoàng nôi moät Töôùng hieän höõu khaép Phaùp giôùi.

Thöù möôøi: Töùc Nguyeän Thaân, nguyeän chuyeån phaùp luaân, quaùn phaùp laø voâ töôùng, neân töôùng hieän baøy khoâng nôi choán naøo laø khoâng hieän höõu.

***Kinh vieát:*** “Nguyeän löïc cuûa Phaät Tyø Loâ Giaù Na bieán hieän khaép Phaùp giôùi, trong taát caû caùc quoác ñoä luoân chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng”. Ñaây töùc laø nghóa trong phaåm thaäp Ñòa, keát hôïp vôùi phaåm Ly Theá gian veà möôøi Phaät ñoàng vôùi thaäp Ñòa neâu tröôùc. Ñaõ keát hôïp möôøi Thaân, nhöng ñaáy laø caên cöù nôi thaân Phaät. Nay caên cöù theo Boà taùt thì choã ñaït ñöôïc so vôùi Phaät ñeàu laø Nhaân, duøng Nhaân ñoái chieáu vôùi Quaû neân coù moät ít chaúng gioáng nhau. Nhöng vì tính chaát vieân dung, keát hôïp thaáu trieät neân ñöôïc neâu ra nhö kia.

Neáu chaúng neâu ra nhö kia thì vaên hieän coù töï giaûi thích nghóa cuõng khoâng boû soùt.

Laïi nöõa, hieån baøy möôøi Thaân thì coù naêm Theå, naêm duïng. Töùc caùc Thaân: Uy Theá, Phöôùc ñöùc, Trí, Phaùp, Töôùng haûo ñeàu laø Theå. naêm Thaân coøn laïi laø Duïng. Theå töùc laø Chaân. Duïng töùc laø söï öùng hôïp. Cuøng caû hai thaân Chaân, öùng dung hôïp laøm moät vò, coù theå nhaän bieát.

**Thöù möôøi laø:** Chaân thaät Haïnh.

* Sôù caâu: “Thöù nhaát laø neâu ra teân goïi, nhö giaûi thích theo phaàn goác”: Töùc ngoân, haønh khoâng hö doái neân goïi laø Chaân thaät. Laïi xöùng hôïp vôùi moät ñeá. Kinh Anh Laïc noùi: “Hai ñeá chaúng phaûi laø Nhö, chaúng phaûi laø Töôùng, chaúng phaûi laø phi töôùng, neân goïi laø Chaân thaät”. Phaàn tieáp theo nôi kinh noùi: “Ngoân ngöõ thaønh thaät, chaéc chaén v.v...” töùc laø giaûi thích teân goïi.
* Sôù töø caâu: “Theå töùc laø Trí ñoä” tieáp xuoáng: Laø neâu ra Theå.
* Sôù caâu: “Nay laïi giaûi thích toùm löôïc”: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm coù ba phaàn:

Moät: Döïa theo Duy Thöùc noùi veà hai Trí. Nhöng Luaän chæ neâu ra teân. Ngaøi Voâ taùnh giaûi thích: “Do boá thí v.v... saùu ñoä maø thaønh laäp Trí naày. Laïi nhôø Trí naày maø thaønh laäp saùu thöù, laø Töôùng, Giaùo v.v... vôùi voâ soá caùc phaåm loaïi, ñoù ñöôïc goïi laø “Thoï duïng phaùp laïc”. Do dieäu Trí naày neân coù theå nhaän bieát ñuùng veà caùc ñoä: Thí, Giôùi, Nhaãn, Tinh taán v.v... Nhö choã laõnh hoäi phaùp, ñem laïi lôïi ích cho taát caû caùc loaøi chuùng sinh. Ñaây ñöôïc goïi laø “Trí ñem laïi lôïi ích cho muoân loaøi”.

* Sôù töø caâu: “Kinh Baûn Nghieäp noùi coù ba Trí” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, caên cöù nôi kinh Baûn nghieäp, taïo söï keát hôïp vôùi hai Trí neâu treân.
* Sôù töø caâu: “Phaàn vaên tieáp sau noùi” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, döïa theo phaàn sau cuûa kinh, ñeå keát hôïp vôùi phaàn kinh, Luaän neâu treân. Goàm hai:

Thöù nhaát: Keát hôïp vôùi Luaän Duy Thöùc

Thöù hai: Töø caâu: “Trí nhaän bieát veà möôøi Löïc” tieáp xuoáng: Laø keát hôïp vôùi kinh Baûn Nghieäp ñaõ neâu ôû treân.

* Sôù caâu: “Xeùt ñoaùn moät caùch chaéc chaén, thaønh thaät, töùc laø nghóa Chaân thaät”: Töùc laø phaàn tieáp sau, vaên nôi baûn Sôù giaûi ñaõ daãn phaàn sau cuûa kinh ñeå giaûi thích, coù duøng “Boán Ngöõ kim cöông” ñeå giaûi thích, ñoù laø “Chaân ngöõ” nhaèm hieån baøy Theá ñeá. “Thaät ngöõ” nhaèm laøm roõ Theá ñeá, vôùi söï tu taäp coù phieàn naõo, khoâng coù phieàn naõo, cuøng vôùi töôùng thanh tònh. Trong ñoù, goïi laø Thaät, töùc phaân bieät Haønh naày laø phieàn naõo, Haønh naày laø thanh tònh. “Nhö ngöõ” laø nhaèm hieån baøy Töôùng cuûa Ñeä nhaát ng- hóa. “Baát dò ngöõ” laø nhaèm laøm roõ söï tu taäp veà Ñeä nhaát nghóa, coù phieàn naõo cuøng thanh tònh.
* Sôù caâu: “Hai laø caên cöù theo choã hieän tu veà hai Haïnh töï lôïi, lôïi

tha”:

Töùc laø do “Thaät ngöõ” neân choã taïo taùc ñeàu thaønh töïu. Nhö kinh ñaïi

Baùt Nieát-baøn quyeån thöù ba möôi moát, noùi: “Xöa, Boà taùt cuøng vôùi Ñieàu Ñaït hai ngöôøi ñi vaøo bieån ñeå tìm kieám chaâu baùu. Sau khi gaëp gioù lôùn khieán thuyeàn bò vôõ, hai ngöôøi khoâng cheát. Ñieàu Ñaït khoùc than. Boà taùt coù ñöôïc hai haït chaâu, beøn chia cho Ñieàu Ñaït moät vieân. Laïi do loøng tham, neân Ñieàu Ñaït ñaõ duøng vaät nhoïn ñaâm thuûng hai maét cuûa Boà taùt, cöôùp haït chaâu kia vaø boû ñi. Luùc aáy, Boà taùt reân ræ vì ñau ñôùn. Coù moät ngöôøi nöõ hoûi. Boà taùt lieàn thuaät laïi moïi söï vieäc. Ngöôøi nöõ hoûi: OÂng teân laø gì? Boà taùt ñaùp: Toâi teân laø Thaät Ngöõ. Ngöôøi nöõ noùi: Ai tin lôøi oâng? Boà taùt lieàn ñaùp: Ta ñoái vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña khoâng heà coù taâm xaáu aùc. Neáu ñuùng nhö

vaäy, thì xin khieán cho hai maét cuûa ta bình phuïc nhö cuõ. Vöøa noùi xong thì hai maét saùng laïi nhö tröôùc”. “Tieân nhaân Nhaãn Nhuïc” cuõng ñoàng ôû nôi quyeån naày…

Laïi nöõa, “Coù theå thöïc haønh ñuùng nhö lôøi noùi” cuõng laø “Nhö ngöõ”. “Coù theå giaûng noùi ñuùng nhö ñaõ thöïc haønh” töùc laø “Baát dò ngöõ”.

* Sôù caâu: “Taän cuøng thaät töôùng cuûa phaùp, töùc laø Töôùng, Taùnh, Theå, Löïc nhö thò”: Töùc nôi kinh Phaùp Hoa. Kinh vieát: “Chæ coù Phaät cuøng vôùi Phaät môùi coù theå xeùt ñeán taän cuøng thaät töôùng cuûa caùc phaùp. Choã goïi laø caùc phaùp, laø nhö thò Töôùng, nhö thò Taùnh, nhö thò Theå, nhö thò Löïc, nhö thò Taùc, nhö thò Nhaân, nhö thò Duyeân, nhö thò Quaû, nhö thò Baùo, nhö thò Goác, Ngoïn roát raùo v.v...”

Möôøi caâu “Nhö thò” treân ñaây, Toâng Thieân Thai ñaõ laàn löôït traûi qua möôøi phaùp giôùi noùi trong moãi moãi giôùi (phaùp giôùi) laïi coù möôøi coõi hoã töông thaâu toùm, neân möôøi giôùi thaønh ra moät traêm phaùp giôùi. Trong moãi giôùi ñeàu coù möôøi Nhö, töùc coù moät ngaøn Nhö. Laïi phaân moãi moãi caûnh giôùi ñeàu coù ba coõi: Moät laø Theá gian cuûa chuùng sinh. Hai laø Theá gian cuûa naêm Aám. Ba laø khí theá gian. Cho neân thaønh ba ngaøn Theá gian. Toâng aáy cho ñieàu naày laø choã troïng yeáu, laø choán huyeàn dieäu toät cuøng cuûa kinh Phaùp Hoa. Phaàn sau laøm roõ veà Tri kieán, chæ neâu leân chuû theå nhaän thöùc.

Ñaïi sö Tueä Tö (515-577 ñaõ ñöa ra ba caùch ñoïc möôøi Nhö aáy.

Moät: Duøng chöõ “Nhö thò” laøm ñaàu. Ñoïc “Nhö thò Töôùng” laø moät caâu, “Nhö thò Taùnh” laø hai caâu v.v... Töùc caên cöù nôi Giaû Quaùn ñeå quaùn veà möôøi töôùng rieâng.

Hai: cho “Choã goïi laø Nhö cuûa caùc phaùp” laø moät caâu. “Laø Töôùng nhö” laø hai caâu v.v... duøng chöõ Nhö laøm “Khoâng” töùc thaønh Khoâng quaùn.

Ba: Duøng chöõ “Nhö thò” laøm cuoái. Ñoïc; “Choã goïi laø caùc phaùp nhö thò” laø moät caâu. “Töôùng nhö thò” laø hai caâu v.v... Duøng “Nhö thò” laøm Trung ñaïo quaùn.

YÙ cuûa moät nhaø thì Lyù khoâng gì laø khoâng thoâng toû.

Trong phaàn “Truøng tuïng” thöù baûy, nôi hai keä cuûa Haïnh thöù saùu, thì keä ñaàu laø tuïng veà phaàn chính thöùc bieän giaûi ba ñeá ôû tröôùc. Keä tieáp theo, nöûa tröôùc laø tuïng veà vieäc döïa nôi Trí ñeå daáy khôûi Bi. Nöûa sau laø Tuïng veà Haønh thaønh töïu ñem laïi lôïi ích cho muoân loaøi, ñeàu coù ñoái veà Coù, Khoâng, bieän giaûi ñaày ñuû veà nghóa cuûa ba ñeá.

Ngöôøi xöa cho nöûa treân laø Trí Gia haïnh, nöûa tieáp theo laø Trí Caên baûn, moät keä sau laø Haäu Ñaéc Trí, ñeàu choïn laáy vaên cuûa Nhieáp Luaän. Luaän döïa nôi saùu ñoä, tôï nhö chaúng keát hôïp vôùi giaùo phaùp. Neáu goàm

luoân vieäc chính thöùc bieän minh veà nghóa lyù thì coù theå chung cho vaên ôû tröôùc. Ñaõ döïa nôi kinh Baûn Nghieäp neân nay phaàn baøn veà Tuïng chaúng theå sao cheùp theo loái cuõ.

* Sôù caâu: “Phaàn thöù baûy, boán keä tuïng veà Haïnh Voâ tröôùc”:

Keä thöù nhaát töùc trong hai phöông tieän laø “Hoài höôùng Thieän xaûo”, trong ba Phöông tieän laø “Taán thuù Höôùng Quaû”. Ñaõ ñöôïc phaùp Quaùn ñænh töùc laø Höôùng quaû. Hai keä tieáp theo töùc laø “Baït teá Thieän xaûo”. Nöûa keä tieáp theo laø “Kheùo laõnh hoäi Coù-Khoâng”. Nghóa laø, kheùo hoäi nhaäp vaên töï laø laõnh hoäi veà Coù. Khoâng phaân bieät laø laõnh hoäi veà khoâng. Nöûa keä sau laø “Taát caû phaùp chaúng xaû chaúng thoï”.

Neáu phoái hôïp vôùi vaên kinh thì keä ñaàu tuïng veà Boà taùt ñaïo thanh tònh, ñöôïc thoï kyù Boà taùt maø khoâng chaáp tröôùc. Keä tieáp theo tuïng veà taâm bi luoân nhôù nghó ñeán chuùng sinh. Hai keä sau laø Tuïng veà vieäc ñoái vôùi heát thaûy theá gian ñeàu taïo söï thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh, ñaõ neâu ôû tröôùc. Tröôùc thì caên cöù theo ñoái töôïng ñöôïc giaùo hoaù vôùi voâ soá caùc thöù aâm thanh. ÔÛ ñaây thì caên cöù nôi chuû theå giaùo hoaù vôùi moät aâm thanh tuyø thuaän theo loaøi. Tröôùc thì khieán cho ñoái töôïng ñöôïc hoaù ñoä khoâng chaáp tröôùc. Ñaây thì neâu chuû theå hoaù ñoä khoâng chaáp tröôùc.

* Sôù töø caâu: “Phaàn thöù taùm laø An Truï” tieáp xuoáng: Trong taùm tuïng, noùi: “Tuïng veà Toái thaéng giaûi vôùi möôøi caâu”, Töùc trong ñoù, caâu ñaàu tuïng veà Thaéng giaûi roäng lôùn. Hai caâu tieáp theo laø Tuïng veà Thaéng giaûi quyeát ñònh. Keä thöù hai tröø caâu “Hoä nieäm”, laø Tuïng veà baûy caâu coøn laïi. Hai keä sau laø Tuïng veà söï hoä nieäm cuûa Phaät, do nhaän thöùc roõ raøng neân ñöôïc hoä nieäm.
* Töø caâu: “Hai laø Voâ löôïng tieáp xuoáng goàm ba keä”: Laø tuïng veà Töï haønh hoaù, trong ñoù, keä ñaàu töùc coù theå löu chuyeån nhieàu kieáp nôi sinh töû. Hai keä sau laø söï nhaän thöùc veà “Chaúng khoâng”. Keä moät bieän giaûi veà quaû cuûa “Chaúng khoâng”. Keä hai bieän giaûi veà nhaân cuûa “Chaúng khoâng” do nhaän thöùc veà Phaät khoâng heà chaùn.
* Sôù caâu: “Ngaõ laø toái thaéng v.v...” goàm hai keä, töùc laø nghóa toái thaéng. Nghóa laø kheùo hoäi nhaäp neûo bình ñaúng cuøng ñaït ñöôïc phaùp giôùi maø khoâng chaáp giöõ.
* Sôù caâu: “Ñoàng vôùi thieän caên cuûa Phaät”: Goàm saùu keä. Keä ñaàu tuïng veà söï toái thöôïng, ñoàng nhaát vôùi Phaät Taùnh laø Ñieàu Ngöï. Keä tieáp theo tuïng veà söï lìa moïi thöù che phuû. ba keä tieáp theo tuïng veà söï hoaøn thaønh cuøng kheùo bieán hoaù. Keä sau tuïng veà söï nöôïng töïa nôi Phaät ñeå hoaù ñoä keû khaùc.
* Sôù caâu: “Tuïng veà vieäc ñaït ñöôïc möôøi Löïc cuûa Phaät, theo vaên coù

theå xeùt bieát”: Moät keä tuïng veà vieäc ñaït möôøi Löïc cuûa Phaät. moät keä tieáp theo tuïng veà chuyeån phaùp luaân. Hai keä tieáp theo tuïng veà giaûi thoaùt voâ ngaïi. moät keä röôõi tieáp sau laø tuïng veà Trí tueä giaûi thoaùt. Nöûa keä sau trôû laïi tuïng veà söï duõng maõnh, voâ uyù. Moät keä tieáp sau laø tuïng veà söï thaáu toû caûnh giôùi cuûa theá gian. Bieån Trí, bieån phaùp, töùc laø Trí nhaän bieát ñuùng ñaén veà theá gian.

* Töø caâu: “Hoaëc hieän baøy xong, tieáp xuoáng goàm boán keä”: Laø xoay trôû laïi doøng, döùt haún sinh töû. Hai keä ñaàu laø taùm Töôùng neâu roõ vieäc döùt tuyeät sinh töû, neân môùi coù theå öùng hieän ñoä sinh. Moät keä tieáp theo neâu chaúng phaûi laø Thaân sinh töû môùi coù theå hieän thaân. Moät keä tieáp nöõa laø tuïng veà söï hoäi nhaäp nôi bieån lôùn trí tueä. Vui thích quaùn chieáu chaúng dôøi ñoåi laø nghóa hoäi nhaäp.
* Töø caâu “ÔÛ nôi caùc phaùp” tieáp xuoáng, goàm ba keä”: Laø tuïng veà söï hoä trì chaùnh phaùp. Keä ñaàu laø noùi veà thaàn löïc gia trì. Hai keä sau laø söï hoä trì baèng saùu thaàn thoâng. Trong ñoù, noùi “YÙ khoâng bò chöôùng ngaïi” laø Tha taâm thoâng. “Thaàn thoâng ñaàu ñuû” laø goàm caû Tuùc maïng thoâng vaø Laäu taän thoâng
* Tieáp theo, töø caâu “Taâm aáy chaùnh ñònh” tieáp xuoáng goàm boán keä: Laø tuïng veà söï ñaït tôùi ñaùy nguoàn cuûa Thaät töôùng. Phaàn coøn laïi ñeàu coù theå nhaän bieát.